



NL - Gebruiksaanwijzing Capsinol neusspray

Lees deze gebruiksaanwijzing aandachtig voordat u Capsinol neusspray gebruikt. Indien u vragen heeft, stel deze dan aan uw arts, apotheker of drogist.

Waarvoor: Gebruik bij (chronische) neusklachten. Geeft verlichting bij verstopte holtes en druk in het voorhoofd en helpt om vrijer te ademen door de neus. Capsinol neusspray kan langere tijd achter elkaar gebruikt worden en is niet verslavend. Het is geheel op natuurlijke basis en niet schadelijk voor de gezondheid.

Omschrijving: Capsinol is een geheel natuurlijk neusspray tegen overproductie van het slijm in de neus (zoals bij een verstopte neus of loopneus) door gebruik van zout en xylitol. Het opent de neus en laat je weer vrij ademen. Zout doet het slijmvlies slinken, xylitol voorkomt de aanhechting van bacteriën. Als extra ondersteuning is Capsicum annuum tinctuur met capsaicine toegevoegd die een prikkelende werking heeft op het slijmvlies en de slinkende werking van het zout en de xylitol ondersteunen. Er zijn geen nadelige effecten van de neusspray op de reuk of het neusslijmvlies. Het kan meerdere keren per dag gebruikt worden.

Toepassing: Goed schudden voor gebruik. Spray drie keer per dag 2 tot 4 maal in elk neusgat. Inhaleer rustig na elke spray. Meestal merkt u binnen 2-12 minuten verlichting. Wanneer u de spray voor het eerst gebruikt, spray dan enkele malen in de lucht tot de vloeistof naar buiten komt. Maak na gebruik het uiteinde schoon en plaats het dopje terug.

Voorzorgsmaatregelen: Niet gebruiken als u gevoelig of allergisch bent voor een van de ingrediënten. Deel de neusspray niet met anderen. Direct na gebruik kan een licht brandend gevoel worden ervaren, dit is niet schadelijk en het gevoel wordt minder wanneer u de neusspray regelmatig gebruikt.

Waarschuwingen: Niet op de ogen richten. Buiten bereik van jonge kinderen houden. Capsinol niet gebruiken onder de 12 jaar. Vraag uw arts over het gebruik tijdens zwangerschap.

Ingrediënten: Water, Natriumchloride (1,1%), Xylitol (1,1%), Eucalyptus globulus blad tinctuur, Rosmarinus officinalis tinctuur, Capsicum annuum tinctuur (met capsaicine), Kaliumsorbaat (conserveringsmiddelen). De Milde Formule bevat daarnaast ook moederkruid (feverfew).

Bewaren: Op kamertemperatuur (onder 25°C) bewaren tot de einddatum op de fles. Na opening/gebruik nog 3 maanden houdbaar.

Verpakking: Capsinol neusspray wordt geleverd in een flesje van 20 ml voorzien van spraypomp.

Producent: Rehocare BV, Soest-NL, www.capsinol.nl

Capsinol is een geregistreerd Medisch Hulpmiddel klasse I.

F - Mode d'emploi Capsinol spray nasal

Lisez attentivement cette notice avant utilisation.

Dans quel cas utiliser ce spray: Dans le cas de congestion des sinus. Permet de respirer plus librement par le nez. Capsinol spray nasal peut être utilisé aussi longtemps que nécessaire sans risque de dépendance. Capsinol est entièrement naturel et sans danger pour votre santé.

Qu'est ce que Capsinol: Capsinol est un spray nasal, utilisant du sel et du xylitol, complètement naturel, qui agit contre la surproduction de mucus dans le nez (comme un nez bouché ou un nez qui coule) Il ouvre le nez et vous permet de respirer à nouveau librement. Le sel rétrécit la membrane muqueuse, le xylitol empêche l'adhésion des bactéries. Comme support supplémentaire, la teinture Capsicum annuum avec capsaicine a été ajoutée, ce qui a un fort effet stimulant sur la membrane muqueuse et soutient l'effet de rétrécissement du sel et du xylitol. Il n'y a aucun effet indésirable du spray nasal sur l'odorat ou la muqueuse nasale. Il peut être utilisé plusieurs fois par jour.

Comment utiliser Capsinol: Bien secouer avant utilisation. Utiliser la pompe plusieurs fois jusqu'à ce qu'une fine vapeur se produise. Pulvériser 2 à 4 fois dans chaque narine et renifler ensuite. Répéter l'opération jusqu'à 3 fois par jour. Soulagement habituellement dans les 2 à 12 minutes.

Attention: N'utilisez pas Capsinol si vous êtes sensible ou allergique à un de ses ingrédients. Ne partagez pas le distributeur avec d'autres personnes. Une sensation de brûlure légère peut se manifester pendant quelques secondes

après l'application initiale. Après plusieurs utilisations, vous percevrez moins ce sentiment.

Avertissements: Ne pas vaporiser dans les yeux. Tenir hors de portée des jeunes enfants. Ne pas utiliser Capsinol avant 12 ans. En cas de grossesse ou d'allaitement demandez l'avis de votre médecin.

Consommer de préférence avant: Voir date sur l'étiquette du flacon. Après la première utilisation; conservables 3 mois.

Composition: Eau, chlorure de sodium (1,1%), xylitol (1,1%), teinture de feuilles d'Eucalyptus globulus, teinture de Capsicum annuum (avec capsaicine), sorbate de potassium (conservateurs).

Conservation: Conserver à une température inférieure à 25° C, dans l'emballage original.

Présentation: Boîte avec flacon rempli de 20ml de spray nasal.

Fabricant: Rehocare BV, Soest - NL, www.capsinol.fr

Capsinol est une classe-1 dispositif médical.

EN - User instructions Capsinol nasal spray

Indications: Relief of symptoms associated sinus congestion and helps to breathe more freely through the nose. Capsinol nasal spray can be used as long as needed and is not addictive. It is all natural and not harmful for your health.

Mode of Action: Capsinol is a completely natural nasal spray against overproduction of the mucus in the nose (such as a blocked nose or runny nose) by using salt and xylitol. It opens the nose and allows you to breathe freely again. Salt shrinks the mucous membrane, xylitol prevents the adhesion of bacteria. As extra support, Capsicum annuum tincture with capsaicin has been added, which has a prickle effect on the mucous membrane and supports the shrinking effect of the salt and xylitol. There are no negative side effects of the nasal spray on the smell or nasal mucosa. It can be used several times a day.

Directions: Shake well before use. Spray 2-4 times into each nostril and sniff into nasal passage, 3 times daily. Relief usually occurs within 2-12 min. The first time you use the pump, spray a few times in the open air until a fine stream appear.

Precautions: Do not use if sensitive or allergic to any of the ingredients. Do not share the dispenser with other people. A slight burning sensation may be experienced for a few seconds after initial application. After several uses, this feeling gets less.

Warnings: Do not spray in eyes. Keep out of reach of young children. Do not use under 12 years old. Ask your doctor on using during pregnancy.

Ingredients: Water, sodium chloride (1.1%), xylitol (1.1%), Eucalyptus globulus leaves tincture, Rosmarinus officinalis tincture, Capsicum annuum tincture (with capsaicin), potassium sorbate (preservatives). The Mild Formula also contains feverfew.

Best before: See date on the label of the bottle. After use; 3 months preservable.

Storage: Store at temperatures below 25°C in their original packaging.

Presentation: Box with 20ml bottle fitted with nasal spray.
Manufacturer: Rehocare BV, Soest - NL, www.capsinol.nl.

Capsinol is a Class-I medical device and complies with Directive 93/42/EEC for Medical Devices.

D - Gebrauchsanweisung Capsinol Nasenspray

Wofür: Zum Lindern von verstopften Hohlräumen und bei Druck in der Stirn. Es hilft, freier durch die Nase zu atmen. Capsinol Nasenspray kann eine lange Zeit hintereinander verwendet werden und macht nicht süchtig. Es besteht ausschließlich aus natürlichen Inhaltsstoffen und ist nicht gesundheitsschädlich.

Beschreibung: Capsinol ist ein völlig natürliches Nasenspray gegen Überproduktion des Schleims in der Nase (z. B. verstopfte Nase oder laufende Nase) unter Verwendung von Salz und Xylit. Es öffnet die Nase und ermöglicht es Ihnen, wieder frei zu atmen. Salz schrumpft die Schleimhaut, Xylit verhindert die Anhaftung von Bakterien. Als zusätzliche Unterstützung wurde Capsicum annuum Tinktur mit Capsaicin hinzugefügt, die eine starke Reizwirkung auf die Schleimhaut hat und die Schrumpfwirkung von Salz und Xylit unterstützt. Es gibt keine nachteiligen Auswirkungen des Nasensprays auf den Geruch oder die Nasenschleimhaut. Es kann mehrmals täglich angewendet werden.

Anwendung: Vor Gebrauch gut schütteln. Spray (3 X pro Tag) zwei bis vier Mal in jedes Nasenloch, atmen Sie ruhig ein nach jedem Zug. In der Regel fühlen Sie innerhalb von 2-12 Minuten Erleichterung. Bei der erstmaligen Verwendung des Sprays, sprühen Sie ein paar Mal in die Luft, bis die Flüssigkeit heraus kommt.

Vorsichtsmaßnahmen: Nicht verwenden, wenn Sie sensibel oder allergisch sind gegen einen der Inhaltsstoffe. Teilen Sie das Nasenspray nicht mit anderen. Ein leicht brennendes Gefühl, sofort nach dem Gebrauch ist normal. Dies ist nicht schädlich und das Brennen wird weniger, wenn Sie regelmäßig das Nasenspray verwenden.

Hinweise: Nicht in die Augen sprühen. Bewahren außerhalb der Reichweite von kleinen Kindern. Nicht geeignet für Kinder unter 12 Jahren. Fragen Sie Ihren Arzt über die Anwendung während der Schwangerschaft.

Inhaltsstoffe: Wasser, Natriumchlorid (1,1%), Xylit (1,1%), Eucalyptus globulus-Blatttinktur, Rosmarinus officinalis-Tinktur, Capsicum annuum-Tinktur (mit Capsaicin), Kaliumsorbat (Konservierungsmittel). Die Milde Formel enthält auch Mutterkraut

Mindestens haltbar bis: siehe Datum auf dem Etikett der Flasche. Maximal gut brauchbar bis 3 Monate nach erstem Gebrauch.

Lagerung: Bei Temperaturen unter 25° C in der Originalverpackung.

Präsentation: Box mit 20ml Flasche Nasenspray.
Hersteller: Rehocare BV, Soest - NL, www.capsinol.com

Capsinol ist ein Klasse-I Medizinprodukt und entspricht der Richtlinie 93/42/EWG für Medizinprodukte.

ES - Instrucciones de uso del aerosol nasal de Capnasal

Lea este manual de instrucciones detenidamente antes de usar el aerosol nasal de Capnasal. Si tiene alguna pregunta, consulte a su médico, farmacia o droguería.

Para lo cual: Usar con síntomas (crónicas) de nariz. Alivia las cavidades obstruidas y la presión en la frente y ayuda a respirar más libremente por la nariz. El aerosol nasal de Capnasal se puede usar durante mucho tiempo seguidos y no es adictivo. Es completamente natural y no

es perjudicial para la salud.

Descripción: Capnasal es un aerosol nasal completamente natural contra la sobreproducción de moco en la nariz (como una nariz tapada o secreción nasal) mediante el uso de sal y xilitol. Abre la nariz y le permite respirar libremente nuevamente. La sal encoge la membrana mucosa, el xilitol evita la adhesión de bacterias. Como soporte adicional, se ha agregado tintura de Capsicum annuum con capsaicina que tiene un efecto estimulante en la membrana mucosa y apoya el efecto de contracción de la sal y el xilitol. No hay efectos adversos del aerosol nasal sobre el olor o la mucosa nasal. Se puede usar varias veces al día.

Aplicación: Agitar bien antes de usar. Rocíe de 2 a 4 veces en cada fosa nasal tres veces al día. Inhale suavemente después de cada pulverización. Por lo general, notará alivio en 2 a 12 minutos. Cuando use el aerosol por primera vez, rocíe en el aire varias veces hasta que salga el líquido. Limpie el extremo después del uso y vuélva a colocar las tapas.

Precauciones: No usar si es sensible o alérgico a alguno de los ingredientes. No comparta el aerosol nasal con otros. Se puede experimentar una ligera sensación de ardor inmediatamente después del uso, esto no es dañino y la sensación disminuye cuando usa el aerosol nasal regularmente.

Advertencias: No apunte a los ojos. Manténgase fuera del alcance de los niños. No use Capnasal menores de 12 años. Pregúntele a su médico sobre el uso durante el embarazo.

Ingredientes: agua, cloruro de sodio (1.1%), xilitol (1.1%), tintura de hojas de eucalipto globulus, tintura de Rosmarinus officinalis, tintura de Capsicum annuum (con capsaicina), sorbato de potasio (conservantes).

Almacenamiento: Almacenar a temperatura ambiente (por debajo de 25° C) hasta la fecha de caducidad en la botella. Se puede almacenar durante 3 meses después de la apertura / uso.

Embalaje: el aerosol nasal de Capnasal viene en una botella de 20 ml con una bomba de pulverización.

Productor: Rehocare BV, Soest – NL www.capnasal.es

Capnasal es un dispositivo médico de clase I registrado.